

UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE

Un film de Jakob Schuh et Jan Lachauer

61 minutes • Grande-Bretagne • 2016



PRÉSENTATION DU FILM

Pouvons-nous faire confiance à un loup conteur d'histoires ? Surtout si celui-ci a une opinion très personnelle des contes de fées. Mademoiselle Hunt, baby-sitter de son état, et les deux jeunes enfants du Petit Chaperon rouge seront confrontés à cette question au cours d'une soirée riche en rebondissements.

Si l'action du film se passe en un temps très court, les histoires du loup, elles, nous plongent dans un passé lointain.

Le loup raconte à la baby-sitter sa toute première rencontre avec le Petit Chaperon rouge et comment cette dernière est devenue une tueuse de loups professionnelle. Il lui dévoile aussi la profonde amitié qui la lie à Blanche-Neige.

Pour les enfants du Petit Chaperon Rouge, il change de registre. Il ne parle plus de ses souvenirs mais leur raconte deux histoires traditionnelles qu'il entremêle avec fantaisie : Jack et le haricot magique et Cendrillon.

Le duo formé par le loup et le Petit Chaperon rouge intrigue tout au long du film, leurs personnalités complexes et attachantes se dévoilant peu à peu.

LE MOT DU JOUR

VOIX OFF

Toutes les voix que vous entendez dans un film sans voir à l'image le personnage parler sont appelés des voix off, par opposition aux voix in qui elles sont toujours visibles à l'image. La voix off est toujours partie prenante de l'action, dont elle est un élément moteur, explicatif ou correctif.

QUESTIONNER LA VOIX OFF

Qui parle?

1- un narrateur extérieur au récit?

2- Un personnage?

3- Comment le reconnaît-on?

4- Est-il vu?

5- Que sais la voix?

LES PERSONNAGES



LE LOUP Tout droit sorti d'un film noir des années 50, il apparaît vêtu d'un trench-coat et coiffé d'un feutre. Prédateur habitué à vivre dans la forêt, il sait toutefois se montrer très courtois mais attention, c'est un manipulateur...

CHAPERON ROUGE Adorable petite vendeuse de fleurs, elle se transforme en héroïne solitaire animée par une colère froide lorsque sa grand-mère est dévorée par un loup.

BLANCHE NEIGE Princesse douce, gentille et... blonde, contrairement à l'image véhiculée habituellement. Son amitié avec Chaperon Rouge l'aidera à surmonter le décès prématuré de sa mère. Fuyant le royaume pour échapper à sa terrible belle-mère jalouse de sa beauté, elle devient cuisinière et bonne à tout faire pour sept gentils nains amateurs de courses hippiques..

JACK JACK est un garçon pauvre et pas toujours très propre que sa mère, véritable harpie, ne cesse de réprimander. Épris de sa voisine la belle Cendrillon, ce coeur simple est un doux rêveur qui ne semble pas très futé : il a vendu sa vache à la fée en échange d'un minable haricot ! Mais à force d'obstination, l'amour et la réussite l'attendent au bout du chemin.

CENDRILLON Enfermée à la cave par ses deux horribles soeurs, elle ne rêve que d'une chose : se rendre au bal pour rencontrer le prince qu'elle espère épouser. Grace à la bonne fée, son voeu est exaucé et elle se retrouve à danser un mambo endiablé avec le prince, totalement sous son charme. Mais Cendrillon, intelligente et sensible, va refuser de se marier car sa majesté s'avère être despote plutôt que gentilhomme.

DU LIVRE AU FILM

Avant d'être un film, *Un conte peut en cacher un autre* est un livre de Roald Dahl dans lequel l'auteur revisite, de manière humoristique et subversive, six contes traditionnels : *Cendrillon*, *Jacques et le Haricot magique*, *Blanche-Neige et les sept nains*, *Le Petit Chaperon Rouge*, *Les Trois Petits Cochons et Boucle d'Or* (le seul conte qui n'apparaît pas dans le film). Ce recueil de contes écrits en vers, paru en 1982 en Angleterre sous le titre *Revoltin' Rhymes*, est disponible en France chez Gallimard Jeunesse (collection Folio cadet premiers romans, traduction Anne Krief).

L'AVIS DE 1 -2- 3 AU CINÉMA I

Ce film revisite brillamment quelques contes traditionnels ayant bercés notre enfance. Graphisme et animation soignés, narration malicieuse, dialogues incisifs et plein d'humour, personnages aux proportions surréalistes et décors colorés aux aspects de toiles peintes et de carton-pâte.

LES DIALOGUES

Les dialogues et la narration sont en vers, comme dans le livre de Roald Dahl. Cependant il y a beaucoup plus de texte dans le film que dans le livre. Les auteurs ont dû faire preuve de beaucoup d'imagination pour respecter l'esprit du livre tout en ajoutant de nombreuses choses.

« *Au château, ça danse sur les pelouses, mes sœurs y sont et moi je suis jalouse ! Je veux une robe, un carrosse d'apparat, et... Un collier avec des diamants de quarante carats, et des pantoufles de verre, deux, bien sûr. Et puis des bas nylon qui me donnent de l'allure. Je suis certaine que s'il me voit, enrubannée de soie, le gentil prince tombera raide dingue de moi* ». Extrait d'un dialogue de Cendrillon dans le film

LES DÉCORS

Chaque décor est comme un décor de théâtre. Les réalisateurs ont eu cette idée en visitant un musée où des magnifiques marionnettes sculptées étaient placées dans des décors en maquette. Conçus comme s'il s'agissait de boîtes en carton fermées sur trois côtés, l'action serait filmée par le côté laissé ouvert. Plusieurs scènes du film se passant dans des villages, et plus particulièrement sur des places, les réalisateurs ont trouvé leur inspiration dans de vieilles photographies ainsi que dans la série d'animation Puppatoons (une série des années 40 avec des marionnettes, créée par George Pal).